

Les interprètes

Les interprètes de ce concert sont tous les quatre professeurs au Conservatoire de Strasbourg.

Marie-Madeleine Koebelé est diplômée de l'Académie Royale de Londres et de l'Académie Sainte-Cécile de Rome.

Elle est partenaire des ensembles Un Doulx Regard, Arcadia et La Messinoise, ensemble Accroche Note...

Caroline Magalhães, chanteuse, diplômée du Conservatoire National Supérieur de Lyon en chant (musique ancienne), se produit régulièrement en concert avec les ensembles Discantus et Musica Nova.

Francis Jacob, se produit en solo et au continuo, à l'orgue ou au clavecin, il fait partie des ensembles Ricercar, Gli Angeli.

Daniel Maurer est titulaire des orgues des églises St-Thomas et St-Guillaume à Strasbourg.

...et l'an prochain :

✿ **SONATES DE BEETHOVEN POUR VIOLON ET PIANO** Dimanche 14 février 2016 à 16h30. *Fanny Paccoud, Michel Gaechter. Quatrième et dernier concert d'une intégrale en 4 concerts. Sonates 9 (Kreutzer) et 10, pianoforte d'après Fritz*

✿ **REQUIEM DE FAURÉ** Dimanche 20 mars 2016 à 16h30. *Ensemble «Variations», chœur, solistes et orchestre, direction Damien Simon*

✿ **ORGUE ET PERCUSSION / WUNSCHKONZERT** Dimanche 7 juin 2016 à 16h30. *Yves Rechsteiner et Henri-Charles Caget jouent des extraits de 3 programmes : Rameau ; Mozart/Haydn ; Franck Zappa (!). Le public vote à la fin, le programme gagnant sera redonné à une date ultérieure*

✿ **STAGE D'ORGUE** avec 7 concerts : du 21 au 27 juillet

Notre **SITE INTERNET** : <http://www.asamos.org>

Nous remercions chaleureusement :



Commune de
Saessolsheim



Crédit Mutuel
La banque à qui parler



Saessolsheim, 18 octobre 2015

Concert

Litanies

Caroline Magalhães et Marie-Madeleine Koebelé,
chant

Francis Jacob et Daniel Maurer
orgues

Programme

Litanies grégoriennes

ORGUES : Giovanni Valentini (1582 – 1649) : **Conzon A. 6**

Giovanni Valentini : **Kyrie** de la missa pro sponso et sponsa

Kyrie eleison	Seigneur, prends pitié
Christe eleison	O Christ, prends pitié
Kyrie eleison	Seigneur, prends pitié

Litanies grégoriennes, suite

ORGUES : Pablo Bruna (1611-1679) : **Tiento sobre la Letanía de la Virgen**

Marc-Antoine Charpentier (1643 - 1704) : **Miserere** (extrait)

Miserere mei, Deus:	Pitié pour moi, mon Dieu,
secundum magnam misericordiam tuam.	dans Ton amour,
Et secundum multitudinem miserationum	selon ta grande miséricorde,
tuarum, dēlē iniquitatem meam.	efface mon péché.
Amplius lavā me ab iniquitate mea:	Lave-moi tout entier de ma faute,
et peccato meo mundā me.	purifie-moi de mon offense.
Quoniam iniquitatem meam ego cognōscō:	Oui, je connais mon péché, ma
et peccatum meum contra me est semper.	faute est toujours devant moi.
Tibi soli peccāvī, et malum coram te fēcī:	Contre Toi, et Toi seul, j'ai
ut justificeris in sermonibus tuis,	péché, ce qui est mal à tes yeux, je
et vincās	l'ai fait. Ainsi, Tu peux parler et
cum judicaris.	montrer Ta justice, être juge et
Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum:	montrer Ta victoire. Moi, je suis
et in peccatis concepit me mater mea.	né dans la faute, j'étais pécheur
Jerusalem convertere	dès le sein de ma mère.
ad Dominum deum tuum	Jerusalem, convertis-toi à ton
	Dieu.

Litanies grégoriennes, suite

ORGUES : Jehan Alain (1911 – 1940) : **Litanies**

Henry Du Mont (1610-1684) : **Litaniæ B. Mariæ Virginis**

Kyrie eleison	Christe eleison	Seigneur, prends pitié	O Christ,
Kyrie eleison		prends pitié	Seigneur, prends pitié
Sancta Maria, ora pro nobis.		Sainte Marie, priez pour nous.	
Sancta Dei Genitrix, ora...		Sainte Mère de Dieu, priez...	
Sancta Virgo virginum, ora...		Sainte Vierge des vierges, priez...	
Mater Christi, ora...		Mère de Jésus-Christ, priez...	
Mater divinæ gratiæ, ora...		Mère de grâce divine, priez...	

Mater purissima, ora...

Mater castissima, ora...

Mater inviolata, ora...

Mater intemerata, ora...

Mater amabilis, ora...

Mater admirabilis, ora...

Mater Creatoris, ora...

Mater Salvatoris, ora...

Regina Angelorum, ora...

Regina Patriarcharum, ora...

Regina Prophetarum, ora...

Regina Apostolorum, ora...

Regina Martyrum, ora...

Regina Confessorum, ora...

Regina Virginum, ora...

Regina Sanctorum omnium, ora...

Mère très-pure, priez...

Mère très-chaste, priez...

Mère parfaitement vierge, priez...

Mère sans tache, priez...

Mère aimable, priez...

Mère admirable, priez...

Mère du Créateur, priez...

Mère du Sauveur, priez...

Reine des Anges, priez...

Reine des Patriarches, priez...

Reine des Prophètes, priez...

Reine des Apôtres, priez...

Reine des Martyrs, priez...

Reine des Confesseurs, priez...

Reine des Vierges, priez...

Reine de tous les Saints, priez...

Litanies grégoriennes, suite

ORGUES : Marcel Dupré (1885 – 1971) : **Cortège et litanies**

Francis Poulenc (1899-1963) : **Litanies à la Vierge Noire**

Seigneur, ayez pitié de nous, Jésus-Christ, écoutez nous.

Dieu le père créateur, ayez pitié de nous.

Dieu le fils, rédempteur, ayez pitié de nous.

Dieu le Saint-Esprit, sanctificateur, ayez pitié de nous.

Trinité Sainte, qui êtes un seul Dieu ayez pitié de nous.

Sainte Vierge Marie priez pour nous,

Vierge, reine et patronne, priez pour nous.

Vierge, que Zachée le publicain nous a fait connaître et aimer,

Vierge, que Zachée ou Saint Amador éleva ce sanctuaire, Priez pour nous.

Reine du sanctuaire, qui consacra Saint Martial

Et où il célébra ses saints mystères.

Reine, prés de laquelle s'agenouilla Saint Louis vous demandant le Bonheur de la France, Priez pour nous, priez pour nous.

Reine, dont la bannière gagna les batailles priez pour nous.

Reine, dont la main délivrait les captifs, priez pour nous.

Notre Dame, dont le pèlerinage est enrichi de faveurs spéciales.

Notre Dame, que l'impiété et la haine ont voulu souvent détruire.

Notre Dame, que les peuples visitent comme autrefois, priez pour nous.

Agneau de Dieu, qui effacez les péchés du monde, pardonnez-nous.

Agneau de Dieu, qui effacez les péchés du monde, ayez pitié de nous.

Notre Dame, priez pour nous. Afin que nous soyons dignes de Jésus Christ.

Litanies grégoriennes, suite et fin.